



**OXFORD PLAYHOUSE COMPANY**

**MEADOW PLAYERS LIMITED**

# **JEZEBEL**

**by Jean Anouilh**

**Translated by Annabel Maule**

**September, 1958**



# Ellistons

## OXFORD'S LARGEST & MOST INTERESTING STORE

Write or call  
for Booklet  
"Budget  
Accounts"  
for details  
of a new  
monthly credit  
facility

Elliston & Cavell Ltd.

### THE THIRD SEASON, 1958-59

Once again it is our pleasure to welcome playgoers to the opening of a new season at the Playhouse. This year the special importance that always attaches to these occasions is increased by the presence of Dirk Bogarde and Hermione Baddeley, who are leading the company in our first play. For both it is a return to the stage after several years away: we hope they will enjoy their work here as much as Oxford enjoys the chance of seeing them.

The choice of another Anouilh to open a season is accidental, though the theatre has cause to be grateful to this master of play-writing: for it was his "Dinner with the Family" which helped largely to pull the Playhouse out of a very uncomfortable corner last year, and clear the way for the comparative stability we now enjoy. "Jezebel" is an earlier play, and altogether different in mood. Students of Anouilh will no doubt be interested to notice the number of famous 'trademarks' to be found in it; but for most people the strength and force of the writing and the tremendous scope of the roles will be more important.

Later plans for the season include the world premiere of a play by William Cooper, based on the famous Japanese romance "Prince Genji". With its variety of settings and costumes, not to mention the number of specially made stools, scrolls, desks, cushions, writing-brushes and other out-of-the-way properties, this looks like being the most elaborate and costly Playhouse production so far: though the Revue, scheduled for after Christmas, and Minos Volanakis's production of "The Bacchae", which follows it, will not come far behind.

On October 6th, for one week, Anthony Knowles and Andrew Broughton are presenting Terence Rattigan's latest play, "Variations on a Theme". Written for Margaret Leighton, this is a modern version of "The Lady of the Camellias", set in the South of France. On October 13th the Playhouse Company returns with "Waiting for Godot", Samuel Beckett's famous play, directed by Harold Lang.



**FOR AMATEUR OPERATIC SOCIETIES**

**GEORGE DANCE MUSICAL PLAYS**

*A Chinese Honeyroom - A Country Girl - The Duchess of Dantzic - The Gay Parisienne - Miss Hook of Holland - Venetian - A Waltz Dream - The Balkan Princess - The Cingolee - King of Codonia - The Three Graces - etc.*

For particulars of performing rights and all details of these and many other ever popular musical plays apply to:-

**GEORGE DANCE MUSICAL PLAYS**


63/5 PICCADILLY, - LONDON W. 1  
HYDE PARK 2552/3/4

Visit the  
**DRAWDA HALL BOOKSHOP**

FOR BARGAINS IN  
**Gramophone Records**

THE only shop for Slightly used Records in good condition. A very large stock of Classical Records and others offered for Sale or Exchange.  
Whole Collections or Small Lots Purchased for Cash.

33 HIGH ST., OXFORD



**BOLS**  
V.O. GENIEVE  
and LIQUEURS  
Available at all Bars of this Theatre

**FREMLINS**

**'ELEPHANT'**

**ALES**

ON SALE  
IN THE BARS

One of Europe's most  
Famous Hotels



**The Mitre**  
Morning Coffee

Estesalve a la Carte and Table  
D'Hotel Menus always available  
Dinners until 11 p.m.

THE TUDOR LOUNGE BAR  
for the Finest University and  
Business Man's Luncheon

**SECRETARIAL TRAINING** Prospectus on application to the Secretary:  
**OXFORD & COUNTY SECRETARIAL COLLEGE, 34 ST. GILES'**

Comprehensive secretarial training including Shorthand Typewriting, Book-keeping

Full time or part time intensive course  
Day and Evening School Telephone 55966

**HALL THE PRINTER LIMITED**  
6 BREWER STREET  
OXFORD

Telephone 4626/7

Consult **HALL** for,  
Advertising Literature, Letterheads, etc.

FURNITURE  
**STARBLINGS**  
FLOORCOVERING SPECIALISTS  
PHONE 3277  
Castle St. Oxford

**Taj-Mahal**

TURL STREET - OXFORD

**WORLD-FAMOUS for finest INDIAN MEALS**

Fully Licensed until 11 p.m.  
Phone: 378311

**TOLLY**  
ALES AND STOUT

BREWED FROM  
MALT AND HOPS ONLY

On sale at all Theatre Bars

ASK FOR  
**GORDON'S**  
AT THE  
BARS

SERVED IN THIS THEATRE

**GUERRERO'S**

IMPERIAL PALE DRY

**SHERRY**

Not too dry'

**BORGES**

OLD TAWNY

**PORT**

The Port of Kings

SHIPPED BY B. B. HASON & COMPTON LTD.

**BABYCHAM**

The genuine  
Champagne Perry



The 1/3d. bottle fills a champagne glass

SHOWERS LTD., OF SHEPTON MALLET, SOMERSET

**'Sweet Somerset'**

COATES  
COOL CLEAN  
CIDER



F. H. COATES AND COMPANY LIMITED, HALLES, SOMERSET



FOR A GOOD  
CHOICE OF  
**USED  
CARS**

FULL LIST WEEKLY - ASK FOR DETAILS OF THE CAR YOU SEEK  
**GEORGE CITY MOTORS LONDON RD.**  
**STREET USED CAR SHOWROOMS HEADINGTON**  
Tel: OXFORD 48021 & 48027 Tel: OXFORD 62819

**LINTON LODGE**  
LINTON ROAD (off Banbury Rd)  
AN HOTEL OF DISTINCTION  
*Club Licence Large Dining Room*  
*Renowned Cuisine*  
Non residents welcome to all meals  
Phone 55494




Meet Mr Brandyman  
-at the bars  
Make friends with  
**MARTELL**

VISIT **CAFE de PARIS**  
ALFRED STREET (adjoining Westminster Bank)  
HIGH STREET, OXFORD  
Unusual environments  
Finest French-style Cuisine Choice Wines  
Licensed for Supper until 11 p.m.  
Seating accommodation for nearly 100 Phone: 2292

**WHITEWAY'S  
CYDRAX**

Non-Alcoholic

TELEPHONE 2484  
**S. WEST & SONS**  
*Members of the Florists Telegraph  
Delivery Association*  
**Floral Specialists**  
Bouquets and Cut Flowers  
Table Decorations, Wreaths  
**THE MARKET**  
AND  
20 BROAD ST., OXFORD  
ALSO  
WENDMILL ROAD, HEADINGTON

PARIS'S CHOICE  
  
**Huntley  
&  
Palmers**  
CAKE  
SERVED IN THIS THEATRE



... at  
the  
theatre bar  
take the necessary  
**Schweppes**

MEADOW PLAYERS LIMITED

present

# JEZEBEL

by

JEAN ANOUILH

Translated by ANNABEL MAULE

FIRST PERFORMANCE IN ENGLAND ON  
22nd SEPTEMBER, 1958

Setting by MICHAEL RICHARDSON

THE PLAY DIRECTED BY FRANK HAUSER

# JEZEBEL

*Characters in order of appearance*

Georgette ... .. WENDY HUTCHINSON  
Jacqueline ... .. DOREEN ARIS  
Marc ... .. DIRK BOGARDE  
Father ... .. MEREDITH EDWARDS  
Mother ... .. HERMIONE BADDELEY  
The girl ... .. SUSAN TRAVERS  
The brother ... .. BROWN DERBY  
The sister ... .. PHYLLIS MONTEFIORE  
The cousin ... .. DIONE EWIN

A seaside town in France

ACT I

A morning in autumn

*Interval of twelve minutes*

ACT II

A few days later

*Interval of twelve minutes*

ACT III

The following morning

*It's a Habit*

I'VE GOT INTO

*why don't you*

VISIT

*Goofrey*

HAIR CREATIONS

49/50 Cornmarket

OXFORD

Tel. : 3 4 3 8

Meadow Players Ltd. acknowledge financial assistance from the Arts Council of Great Britain.

Dirk Bogarde appears by permission of the Rank Organisation.

Setting built in the Playhouse Workshop by EDWARD HEDGES and painted by MICHAEL RICHARDSON. Nylon stockings by Kayser-Bondor. Olivier Cigarettes by Benson and Hedges. Venetian blind by Old Times Furnishing Co. Furniture kindly lent by H. W. Jones & Son of Little Clarendon Street, Wards of Park End Street, W. Roberts of Bullingdon Road and J. T. Kenny of Abingdon Road, Oxford. Electrical equipment by Strand Electric and Engineering Co. Sound equipment supervised by Isis Recording Studios.

**FOR MEADOW PLAYERS LIMITED**

Director of Productions ..... FRANK HAUSER  
General Manager and Licensor ... ELIZABETH SWEETING  
Front of House Manager ..... RICHARD BEVIS  
Secretary ..... PATRICIA REGAN  
Commissionaire ..... LESLIE NOEL  
Stage Manager ..... DAVID BUXTON  
Deputy Stage Manager ..... MICHAEL SIMPSON  
Assistant Stage Manager ..... DIONE ERWIN  
Master Carpenter ..... EDWARD HEDGES  
Chief Electrician ..... KEITH DAVIES  
Wardrobe Mistress ..... JANE GREENWOOD  
Catering Contractors ..... WESTBY & Co. LTD.,  
63, Piccadilly, W.1.

Box Office open 10 a.m. to 7.30 p.m. (Manager: Mrs. Molly Walker) Oxford 47133, and at The Studio, The Square, Abingdon, during normal shopping hours.

Tickets booked by telephone must be claimed *at least half an hour* before the advertised starting time of the performance (on Saturdays, by 12 noon). Tickets unclaimed will be sold.

The Management reserve the right to refuse admission, also to make any alteration in the cast which may be made necessary by illness or other unavoidable causes.



**FURTHER OUTLOOK** \_\_\_\_\_  
**UNSETTLED**

Banish wash day worries for ever.  
No more frantic attempts to rescue your almost dry washing from a sudden shower—Get a . . . . .

**PARNALL** AUTO-DRY Electric Tumbler Drier

It's a compact box of sunshine at your command, whatever the weather outside.

SEE IT IN ACTION AT . . .

**LOWE & OLIVER** The Washing Machine Centre  
SHIP STREET Telephone 4515 **OXFORD**

---

MORNING COFFEE

in the

PLAYHOUSE BAR

11 a.m. till noon

---



**COMING PRODUCTIONS**

*MONDAY, 6th OCTOBER, for ONE WEEK :*

ANTHONY KNOWLES & ANDREW BROUGHTON

present

**VARIATIONS  
ON A THEME**

by

TERENCE RATTIGAN

---

*MONDAY, 13th OCTOBER, for TWO WEEKS :*

OXFORD PLAYHOUSE COMPANY

**WAITING FOR GODOT**

by

SAMUEL BECKETT

---

*MONDAY, 10th NOVEMBER, for TWO WEEKS :*

OXFORD PLAYHOUSE COMPANY

WORLD PREMIERE

of the play at present called

**PRINCE GENJI**

by

WILLIAM COOPER

**BEAR LANE GALLERY**

6 Bear Lane (between St. Aldate's and Oriel Square)

*Water Colours*

by

**QUENTIN  
BLAKE**

**CARLO  
RAVAGNAM**

**EDWARD WAKEFORD**

1st — 27th September

Open 10.30 to 5.0  
Thursdays 10.30 to 1.0

Admission free  
Closed Sundays

FOR PARTICULARS OF

**ADVERTISING SPACE**

IN THIS PROGRAMME

please apply to THE MANAGER, THE PLAYHOUSE or to

**GRANTLEY & CO. LTD.**

63/65 Piccadilly, London W. 1.



*Andreas*  
(HENKIDER)



*Supervises superior  
styles for you*

*His superb "Cross-Cut"  
is the foundation  
which presents you  
to the world even  
lovelier . . .*

SEVEN ENGLISH AND FRENCH  
ARTISTS ARE AWAITING YOUR  
PLEASURE

**84 ST. ALDATES  
OXFORD**  
Phone 48850

LONDON  
14 ALBEMARLE ST.  
Phone : GROrenor 7904/5371

CHELTENHAM  
45 RODNEY RD.  
Phone : 4195



# NEW CURTAINS

AND

# LOOSE COVERS



FRESH SPRING  
RANGES OF FABRIC  
NOW ON VIEW

IN OUR

## SOFT FURNISHING

DEPARTMENT



TELEPHONE 3145

HIGH STREET, OXFORD